唐西靚餐館出賣

BC最有前途之煤礦油埠，靚餐館年做生意四十餘萬，班長，平租，因人力不足，有意割愛，有意請電：112-782-8888

新

三十二組柏文。雲東區，每組由六萬九千五百起。十厘息。

▲有火爐。看到山水及城市風景

近市中心。每日一一點至四開放。

1864 FRANCES ST
近喜士定夾域多利。詳情請電：
JOHN RONNEKLEN 298-9890
GLENN TOPPINGS 299-5106
JACOBSON ANDERSEN REALTY 298-5551

建築師破產平賣

豪華大新屋位于DEER LAKE，由於銀行封屋被迫，減十萬元出售，三層，四睡房，四火爐，三浴室，各房自有露台，實用面積超過三千。

本拿比新屋平賣

一流材料，接近千百尺。開價十五萬五。業主接管十萬元扣揭十五厘息，急賣。
請電：BB公司樂寶琴 435-1471
住家：872-3036

YULAN WONG
Century 21
TRADEWIND REALTY LIMITED

平通溫哥華

3327 FLEMING
40×188孖屋區，全部翻新，一千尺，高土庫，有五萬二千元，十四厘按揭，業主還供給第二按揭。十一萬九千。星期六及日一點至四點半開放。

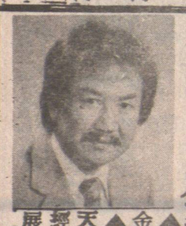
▲四十二夾KILLANEY，三房，硬地板，保養一流，土庫完二大房廳廚廁浴室，有火爐，近學校，交通便。33×122，都份貸款。

▲新盤，開價十三萬多，十一年屋，三睡房，有套房，土庫完成，環境幽靜，街口學校巴士，屋主離埠，34×120。好開隔。星期日二至四時開放。

1447 RUPERT。面對RUPERT PARK有四萬元十一厘按揭至到八四年。

▲新屋，正在興建中，還有機會選擇，堅實地板，二十六街夾RUPERT。街角地，十六萬五千。

新屋五十四夾KILLANEY電黃小姐，廿一世紀。872-0321



黃英立 Philip Wong
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER
公司電話:736-3831 住家電話:254-7520 253-1835

房屋住宅

▲三十六街及乃街附近，二十年新，地大四十五尺乘一百二十一尺，正層三睡房客廳廚房俱備，梗木地板加蓋地氈，土庫全部完成，有廚房設備，首期貸款四萬七千五，年息十四厘七五，開價十三萬九千元。

▲東區費利街附近舊屋，三十三尺地，樓上四睡房，土庫一房一廳及廁所，開價十一萬九，價錢有商量。

▲近華埠舊屋兩間，商業地段，四十七尺乘一百二十二尺，均已租出，極好投資，只取價十六萬九千元，機會莫失。

▲曲骨林區六個月新屋，實用面積一千八百尺，取價十萬〇九。

商業樓宇

▲華埠吉樓一座，樓高四層，需要裝修，有極大發展機會，取價六十五萬元。

▲近華埠商業樓貨倉，興旺地區，八十七尺乘一百二十尺街角位置，樓宇面積約一萬尺，取價六十九萬元。

▲慳利埠心商業樓，淨入息每年十一萬，尚有六十五萬元首期貸款，年息十厘七五，開價一百三十五萬，實爲投資良機。

餐館生意

▲唐人街酒家，招牌老，生意好，租金平，座位二百，有酒牌，開價二十四萬九，生意連傢俬，無意者莫問。

▲西區上等西餐館，裝修一流，地區旺盛，租金批約可商量。開價十五萬九。

▲白石埠太商場西餐室，室內座位七十。另爲天茶座五十，一流裝修，傢俬名貴，有酒牌，經營容易，利錢深厚，潛力未盡，尚有很大發展機會，開價二十四萬九。

張菲立
PHILIP CHEUNG
MACAULAY NICOLLS LTD.
美加置物地產公司
公司電話:731-0413 直接通話機:735-0078
精通國粵語客家及台山話

賣買產地
意生資投
價估費免
務服誠忠

三月新盤

抵買熱盤

▲東區近域多利及五十三街入息屋三房樓上，二房一廳高土庫，新裝修大辣，有八萬元銀期可接供，分層出租，上下層或自已住一層出租土庫，任君選擇，取價十二萬餘。

▲東區五十四街五房二廳上下層西人業主保養如新，勿失良機。

▲西區近OAK街及五十四街近商場學校，大辣，環境幽美，五房兩大廳，價錢有得講。

▲西區三十三尺辣，十年新，土庫裝修好，有銀期急賣過埠，十六萬九。

列治文區

▲一年新，四大睡房兩大廳，二千四百尺。

▲兩層六十呎地五大睡房。取價十三萬。

▲三年新四睡房十三萬餘。

▲八年新六十尺地，三房急賣十一萬。

▲新屋三房近大街十一萬九。

▲LANGLEY新屋兩間三房及四房，中心區近商場。有銀期可接供九萬餘。

餐館

▲快餐及外賣，近埠，取價四萬餘。

▲工業區餐館，一百座位，年做生意廿餘萬，適合家庭式三人便可經營，東主退休。

另西區東區列治文盤數十餘，歡迎查詢。

廿一世紀 Century 21
PHILIP WOO 胡志堅
PRUDENTIAL ESTATES
辦事處：273-1744 8061 Anderson Road
住宅：274-3540 Richmond, B.C. V6Y 1S2

①雲東十八街夾菲沙比鄰入息屋二間，每間開價十二萬九均爲50×120地，月收租金共二千元，二間都爲孖屋地，買下自住及出租均可，也可申請改建一組柏文。

②十六街夾域多利二睡房，有土庫開價八萬九請還價。

③雲東近界限街50×120上下共三睡房，近公園，學校，二車房，只售十萬零九。

④雲東五十八夾乃路，三睡房，層半屋，只售十二萬六。

⑤列治文中心區半畝地二層屋，十多年新，只售十五萬。

⑥列治文十年新二層屋，只售十一萬。

⑦列治文入息孖屋，土庫齊全，年租收二萬二千餘，不用管理，只需七萬首期，業主接充剩餘，開價二十三萬九。

GARY YEE
余春池
736-3831 (24 HOURS)
專誠爲閣下服務
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER

▲北本拿比土庫屋，售十一萬九千九。

▲因屋主已買第二間屋，急賣，兩睡房火爐，大廚房，可觀山景。十一萬三千。
2175 NEWPORT

▲割價出售，寬大一房柏文，業主離埠五萬九千五。2222CAMBRIDGE.ST.

▲割價出售，上下層孖屋，地皮三乘一百卅二乘一百卅二。四七六六乃路。

▲大型三睡房賓嘉廬式洋房，土庫兩睡房，地四十八乘一百三十。地點一流。十五萬四千。可還價。二三五東五十街。

▲補養好新，五年屋，三睡房，有山景。屋主可提供第二銀期，取價十五萬九千五。
3355 SLOCAN。取價十四萬餘。

▲五睡房大屋，一手業主，五十辣地。取價十六萬餘。2062 NEWPORT。

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET
VANCOUVER, B.C. V6H 2M6
鄔敏浩 PETER WU
BUS: 736-3831
RES: 261-6890
PAGER: 524-8581 No.1300

▲新屋，一六六〇尺。44×119。四十六夾域多利街。六月建成，十九萬。

▲新屋一二九五尺，33×120六月建成，十七萬七千五，三十三夾域多利。

▲新孖屋，1622-24 E 12，二或三房，二十一萬五千。

▲一千八百組，近埠仔亞拔是科，三十五英畝地，五百萬。

▲酒店及大會廳，近亞拔是科，十六英畝，三百八十三萬。

▲購物商場近亞拔是科，廿六。七英畝，地價六百四十萬。

▲寬大一房柏文，七百尺，六二一東六街。六萬七。

▲大型一房柏文，私家花園露台，東十五街近緬。七萬一千五。

ALLAN WONG 437-3556
黃國榮
parallax realty corporation
6th floor, 73 water street,
vancouver, b.c. v6b 1a1
tel. (604) 687-7750

▲十層五十組，每組五萬五千。首期需有一百萬，地位好。

▲豪華二十二組，超過二萬五千平方尺，最好西雲地區，二百二十萬。

▲新樓宇。DENMAN街九百號街位，總入息三萬八千四百。開價七十九萬

▲起級市場，生意達到一百八十萬，位于最繁忙高速公路。

▲最好商業樓宇，近唐人街，喜士定夾緬街，正層最適合做零售及餐室。

▲四百號東喜士定，50×122，是最好發展地區，及佔有物業104th AVE. KING GEORGE HIGHWAY SURREY十年新，街角地，業主會接管銀期。

關聯耀
KEITH QUAN
Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard. Van. B. C.
公司電話:266-4155 住家電話:266-8988

三月新盤

房屋

▲北本拿備十二年新三睡房大屋 6641 LOCHDALE街，60×122地，土庫完成，雙車房開價十八萬餘。

▲242 W. 20街三睡房，地 49.5×115，土庫另二睡房，十五萬八千元。

▲緬街和廿七街舊屋一間，佔地49×120只售吉地價值十萬五千元。建新屋的好機會。

實業投資

▲緬街街角四層高磚樓，樓上卅九組柏文，地面六組商業舖位，年收十二萬，減價九十餘萬

▲一房一廳柏文，一在五街近緬街，一在七街夾菲沙街，交通方便，平宵五萬九千元。

▲雲東區，十四年新柏文一座卅九組，年收十七萬，開價一百七十萬，五十萬現款可成交。

▲五街近CAMBIE街工業貨倉一座50×120，每年收租二萬四百元，無雜費，開價卅五萬，可還價。

▲中型超級市場，在雲東區，有停車場，短錢期，七萬七千元。

▲西區廿一組柏文一座，八十八萬，銀期好，歡迎查詢。

▲雲埠十街家庭式雜貨店，有住，每日生意五百餘，只賣三萬元。

▲雲東區西人雜貨生意連實業，每年生意近五十萬元，六天營業，店主經營廿餘年，志願退休，開價卅六萬九千元，樓上有四睡房，可居住或出租。

▲西餐館在雲埠旺街街角，急賣，開價八萬九，本店歷史悠久，設備齊全。

NORTHRIDGE REALTY LTD.
恆生實業燕梳公司
公司電話:879-6761
1743 E. BROADWAY, VAN, B.C. V5N 1W2
PATRICK CHAN THOMAS C.WONG
住家電話: 274-1378 住家電話:254-2567

王震漢

▲高隆林旺街四十位咖啡室，有大停車場，長批，生意日營近五百，價六萬。

▲車梨城埠豪華九十位唐番餐館，生意年營約廿七萬餘。有烈酒牌，價十四萬餘。

▲砵仁佬唐番餐外賣快餐店，一流設備，九年批，拍檔不和急售二萬二。

▲砵拿備七十位工業咖啡店，舖後停車場，生意日營五百，六萬餘。

▲砵拿備購物商場卅八位咖啡室，西人經營，生意平平，廉讓三萬餘。

▲二埠旺街果舖，生意日營八百餘，價四萬餘。實業另一廳三房，另價廿四萬。

▲西區旅遊區商業樓，有餐室，果舖，街角地段，開價七十五萬。

▲西區近大學兩睡房土庫屋，廿二萬

▲烈治文三睡房，需約二萬首期，十萬。

▲東區PNE新屋兩間，大辣，十五萬餘。

▲列治文區三年新孖屋，地一萬餘呎，每邊闊積一千六百呎，四睡房，自住或投資，售廿三萬餘或每邊分售十一萬餘。

▲市西餐館急賣，位於溫哥華馬寶區，五十幾座位，有烈酒牌，長批，日做六百餘，生財道具齊全，價八萬九千。

本公司專權代售比高建築公司新屋，專員代客估價建築新屋。

•實業買賣•
•房屋燕梳•
•汽車保險•
•買地建屋•
•無任歡迎•

Dominic Lau 劉偉光 324-3839
David Zee 684-6653

電話：261-2832 ADELINA KO 高太

電話：325-2177 JOHN TOM 譚銳誠

電話：733-9002 梁國峯

電話：430-1076 Dick Leung 梁國峯

電話：224-7828 EVA YU 余綺華

電話：299-8646 Cynthia Jung 鄭翠杏

電話：872-7076 Wayne Tong 唐大維

Jannie Kwan 關美珍

加華實業燕梳公司
CATHAY PACIFC REALTY & INSURANCE CO
電話：三二四－一〇三四
5052 VICTORIA Dr Van B. C.

加華燕梳 專營

房屋商業樓，柏文，物業保險燕梳與及各項生意保險，保費特平，服務週到。

▲代理政府I. C. B. C. 汽車保險辦理買賣汽車轉名更換牌照申領新牌照，轉換汽車保險各項手續。

＊公司附近泊車方便，並有華籍職員，能爲閣下解答一切有關購買各項燕梳應知事項。
請與關美珍 JENNIE KWAN 或高太洽商

三月新盤

商業樓

▲商業柏文樓，位於GRANVILLE夾百老匯旺區，四層高十三組柏文樓下離位，全部租滿，地大四十呎乘百二十呎，現收入每年五萬九千元。裝修改建後應收入有十八萬多，開價一百一十萬元。

▲禮品店出讓，位於緬街近二十五街，全部裝修一流，生意旺有好批，和金平，業主離埠急賣。開價三萬九千元，另點貨。

▲六睡房大屋，東區六十街近乃街，地大三十三乘百一十六呎，正層四睡房，土庫完成兩房一廳，有低息按揭，可按供，開價十一萬九千

▲五年新洋房，位於乃磨街夾三十五街地大四十四呎乘八十六呎，建築一流，冷氣裝備，熱水暖氣，千三呎多實用面積，土庫有遊戲室，有陽台及雙車房花園高騰美觀實用。開價十八萬五千元。

以上請與高太接洽。

商業樓

▲W. BROADWAY七十五尺地，收入八萬一。開價一百三十萬。

▲至W. BROADWAY最旺區，五十尺地，開價八十七萬。

▲ROBSON ST. 全埠最旺區，三十三呎地，開價六十二萬五。

▲列治文第三號路，四畝半地及商業樓，收入三十萬，有低息十四厘按揭二百萬。開價三百五十萬。

▲十三SUITE柏文KERRISDALE開價八十五萬。75×120地好。MORTGAGE。

以上請與梁國峯洽

唐人街靚屋

▲三房靚屋，全部翻新，地點方便，唐人埠住宅區小單邊，開價九萬八。
請電加華地產唐大維：三二四－一〇三四
或住家：八七二－七〇七六